



EN

**Electronic wheel balancer for car, van and motorcycle wheels**

- LCD monitor
- Completely automatic cycle .
- Software compatible with all types of steel and light alloy wheels for passenger cars, off-road vehicles, light commercial vehicles, motorcycles and scooters.

IT

**Equilibratrice elettronica per ruote da vettura, furgoni e moto**

- Monitor LCD
- Ciclo completamente automatico.
- Software che opera su tutti i tipi di ruote in acciaio, lega leggera di vetture, fuoristrada e veicoli commerciali leggeri, motocicli e scooter.

DE

**Elektronische Wuchtmaschine für PKW-, Lieferwagen- und Motorrad-Räder**

- LCD-Bildschirm
- Völlig automatischer Zyklus
- Software, die an allen Radtypen arbeitet, aus Stahl und Leichtmetalllegierung, von Pkws, Geländewagen und leichten Nutzfahrzeugen, Motorrädern und Motorrollern.



- EN** →

  - **A - CONTROL KEYPAD** with reduced number of keys for simple and rapid machine use
  - **B - WEIGHT HOLDER TRAY:** ergonomic and spacious tray in highly resilient material for counterweights and work accessories.
- IT** →

  - **A - TASTIERA COMANDI** con ridotto numero di tasti per un apprendimento rapido dell'uso della macchina.
  - **B - PIANALE PORTAPESI:** ergonomico e spazioso per contrappesi ed accessori da lavoro realizzato con materiale ad elevata resistenza.
- DE** →

  - **A - BEFEHLSTASTATUR** mit geringerer Tastenanzahl zum schnellen Erlernen der Bedienung der Maschine
  - **B - GEWICHTEABLAG:** Ergonomisch und geräumig, für Gegengewichte und Arbeitszubehör, aus hochwiderstandsfähigem Material.



- EN** →

  - **CHASSIS:** sturdily built and stable for balancing wheels up to 70 kg.
  - **PEDAL OPERATED HOLD BRAKE** (optional): facilitates fitment of wheel on machine and application of counterweights.



- IT** →

  - **CHASSIS:** solido e stabile per equilibrare ruote fino a 70 kg. di peso.
  - **FRENO A PEDALE DI STAZIONAMENTO** (optional): facilita il montaggio della ruota sulla macchina e le fasi di applicazione dei contrappesi.
- DE** →

  - **CHASSIS:** Solide und stabil, zum Auswuchten von Rädern bis 70 kg.
  - **FESTSTELLBREMSE MIT FUSSBEDIENUNG** (Sonderzubehör): Erleichtert die Montage des Rads auf die Maschine und die Anbringung der Gegengewichte.

**EN** → **Wheel dimensions acquisition** **IT** → **Acquisizione dati ruota**  
**DE** → **Einlesen der Raddaten**



- EN** → • With automatic internal measurement sensor for measuring wheel distance and diameter.
- IT** → • Dotata di rilevatore interno automatico per la misura della distanza e del diametro cerchio.
- DE** → • Mit automatischem internem Messwertaufnehmer für die Messung des Abstands und des Felgendurchmessers.

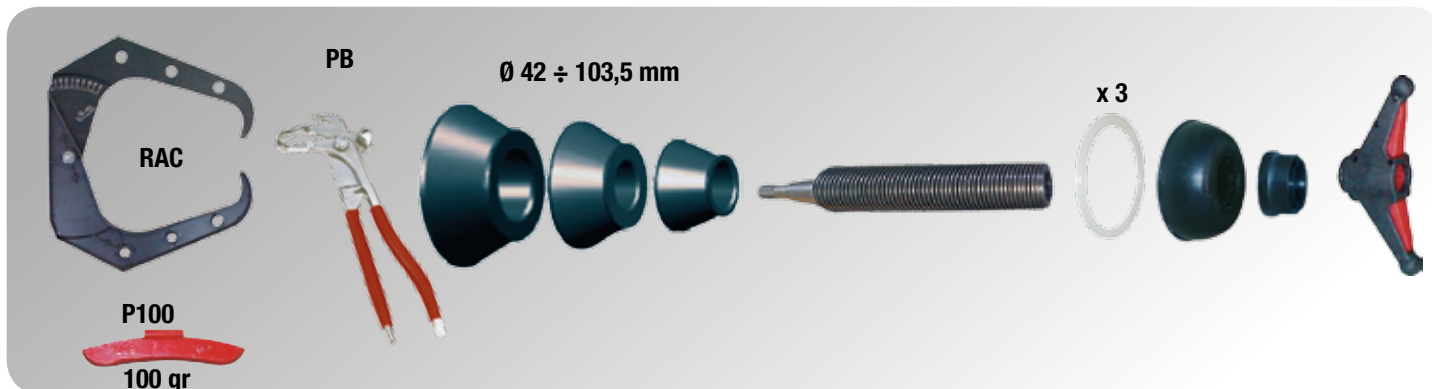
**EN** → **Special programmes** **IT** → **Programmi speciali** **DE** → **Spezialprogramme**



- EN** → • Programme for concealing counterweights behind spokes for improved wheel aesthetics.
- IT** → • Programma per nascondere il peso dietro le razze per un migliore impatto estetico del cerchio.
- DE** → • Programm, um das Gewicht hinter den Speichen zu verstecken, für eine bessere Ästhetik der Felge.



- EN** → • Programme indicating ideal wheel/tyre assembly position to reduce overall wheel imbalance.
- IT** → • Programma che indica la posizione di montaggio ideale tra cerchio e pneumatico al fine di ridurre lo squilibrio complessivo della ruota.
- DE** → • Programm, das die ideale Montageposition zwischen Felge und Reifen anzeigt, um die Gesamtunwucht des Rads zu vermindern.



EN → Recommended accessories IT → Accessori consigliati DE → Empfohlenes Zubehör



EN → •PR44" Safety cover/splash guard for wheels up to 1118 mm in diameter (mandatory for CE marking compliance) •19" widescreen LCD monitor •ARF Centring kit for off-road wheels, 100 to 118.5 mm diam. •DX/CBF Centering accessory for van and off-road wheels with central hole with  $\varnothing$  117-173 mm •ES-6 Wheel width measurement sensor with mount (for Fit Line 60E DD version only) •PBNS Pedal Brake •EL0 "Weightless" effect lifter •CCK Colored Panel.

IT → •PR44" Carter di protezione e paraspruzzi per ruote fino a 1118 mm di diametro (obbligatorio per conformità CE) •Monitor LCD widescreen 19" •ARF Kit di centraggio per fuoristrada  $\varnothing$  100÷118,5 mm •DX/CBF Kit di centraggio per ruote di van e fuori strada con foro centrale  $\varnothing$  117÷173 mm •ES-6 Rilevatore larghezza cerchio con supporto (solo per versione Fit Line 60E DD) •PBNS Freno a pedale •EL0 Sollevatore ruota effetto "senza peso" •CCK Pannelli colorati.

DE → •PR44" Schutzabdeckung und Spritzschutz für Räder bis 1118 mm Durchmesser (Pflicht für EG-Konformität) •Monitor LCD-Bildschirm 19" •ARF Zentrierungskit für Geländewagen  $\varnothing$  100÷118,5 mm •DX/CBF Zentrierungskit für Transporter  $\varnothing$  117÷173 mm •ES-6 Messwertaufnehmer Felgenbreite mit Halterung (nur für Version Fit Line 60E DD) •PBNS Bremspedal •EL0 Radheber "Ohne Gewicht" •CCK Farbige Tafel.

EN → Technical Data IT → Dati Tecnici DE → Technische Daten

	115/230V - 1Ph - 50/60Hz		1,5" ÷ 20"		22,8"
	225 W		10" ÷ 26" 1" ÷ 35"		1110 mm-43,7"
	150 ÷ 200 rpm		70 kg		96 kg 1214 x 541 x 1137 (no cover) 1625 x 1217 x 1280 (with cover)

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.